[Додаток](https://www.schoollife.org.ua/shhodo-metodychnyh-rekomendatsij-pro-vykladannya-navchalnyh-predmetiv-u-zakladah-zagalnoyi-serednoyi-osvity-u-2020-2021-navchalnomu-rotsi/)  
[до листа Міністерства освіти і](https://www.schoollife.org.ua/shhodo-metodychnyh-rekomendatsij-pro-vykladannya-navchalnyh-predmetiv-u-zakladah-zagalnoyi-serednoyi-osvity-u-2020-2021-navchalnomu-rotsi/)  
[науки України](https://www.schoollife.org.ua/shhodo-metodychnyh-rekomendatsij-pro-vykladannya-navchalnyh-predmetiv-u-zakladah-zagalnoyi-serednoyi-osvity-u-2020-2021-navchalnomu-rotsi/)  
[від 11.08.2020 № 1/9-430](https://www.schoollife.org.ua/shhodo-metodychnyh-rekomendatsij-pro-vykladannya-navchalnyh-predmetiv-u-zakladah-zagalnoyi-serednoyi-osvity-u-2020-2021-navchalnomu-rotsi/)

**Методичні рекомендації про викладання зарубіжної літератури у 2020/2021 навчальному році**

У 2020/2021 навчальному році вивчення зарубіжної літератури *в* *5 – 9* класах здійснюватиметься за навчальною програмою зі змінами,затвердженими наказом МОН від 07.06.2017 № 804;

у *10-11 класах –* за навчальними програмами (рівень стандарту тапрофільний рівень), що затверджені наказом МОН від 23.10.2017 № 1407.

Звертаємо увагу, що основою для календарно-тематичного планування уроків зарубіжної літератури є чинні навчальні програми. Учитель має право самостійно розподіляти години на текстуальне вивчення творів, розвиток мовлення, позакласне читання, ураховуючи визначену кількість годин на опрацювання конкретного розділу. Він має змогу вільно і творчо підійти до організації навчальної діяльності на уроках зарубіжної літератури з урахуванням конкретних умов викладання, читацьких інтересів учнів.

Викладання зарубіжної літератури в закладах загальної середньої освіти здійснюють *українською мовою*. Твори зарубіжних письменників у курсі зарубіжної літератури вивчають в *українських перекладах*. Для зіставлення можливе залучення перекладів, переспівів іншими мовами, якими володіють учні (англійською, німецькою, французькою тощо). За наявності необхідних умов бажаним є розгляд художніх текстів (у фрагментах або цілісно) мовами оригіналів. У такому разі предмет «Зарубіжна література» виконує додаткову функцію *вдосконалення володіння учнями іноземними та іншими мовами*.

З метою систематизації та упорядкування навантаження учнів протягом навчального року подаємо рекомендовану кількість видів контролю в процесі вивчення зарубіжної літератури в кожному класі. Поданий у таблиці розподіл годин є мінімальним і обов’язковим для проведення в кожному семестрі. Учитель на власний розсуд може збільшити кількість видів контролю відповідно до рівня підготовленості учнів, особливостей класу тощо.

*Обов’язкова кількість видів контролю із зарубіжної літератури в 5–9 класах*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Класи | |  | 5 | |  | |  | 6 | | | |  | 7 | |  | | 8 | |  | |  | 9 | |  | |
|  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  | |  | |  |  | |  | |
| *Семестри* | | І |  | | ІІ | | І |  | | ІІ | | І |  | | ІІ | | І | | ІІ | | І |  | | ІІ | |
|  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  | |  | |  |  | |  | |
| Контрольні роботи у формі: | | 2 |  | | 3 | | 3 |  | | 3 | | 3 |  | | 3 | | 3 | | 3 | | 3 |  | | 3 | |
|  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  | |  | |  |  | |  | |
| контрольного класного | | - |  | | 1 | | 1 |  | | 1 | | 1 |  | | 1 | | 1 | | 1 | | 1 |  | | 1 | |
| твору; | |  | |  | |  | |  | |
|  |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  | |  | |  |  | |  | |
|  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  | |  | |  |  | |  | |
| виконання інших завдань | 2 | | | 2 | | 2 | | | 2 | | 2 | | | 2 | | 2 | | 2 | | 2 | | | 2 | |
| (тестів, відповідей на |
|  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |
| запитання) |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |
|  |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |
| Уроки розвитку мовлення\* | 2 | | | 2 | | 2 | | | 2 | | 2 | | | 2 | | 2 | | 2 | | 2 | | | 2 | |
| (у+п) |
|  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |
|  |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |
| Уроки позакласного читання | 2 | | | 2 | | 2 | | | 2 | | 2 | | | 2 | | 2 | | 2 | | 2 | | | 2 | |
|  |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |
| Перевірка зошитів | 4 | | | 5 | | 4 | | | 5 | | 4 | | | 5 | | 4 | | 5 | | 4 | | | 5 | |
|  |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |

*Обов’язкова кількість видів контролю із зарубіжної літератури в 10-11 класах*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Семестри* | *І* | *ІІ* | *І* | *ІІ* |
|  |  |  |  |  |
| *Рівні* | *стандарту* | | *профільний* | |
|  |  |  |  |  |
| Контрольні роботи у формі: | 2 | 2 | 4 | 4 |
|  |  |  |  |  |
| контрольного класного | 1 | 1 | 1 | 1 |
| твору\*; |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| виконання інших | 1 | 1 | 3 | 3 |
| завдань (тестів, |
|  |  |  |  |
| відповідей на запитання) |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | 2 (1у+1п; у | 2 (1у+1п; у |  |  |
|  | межах | межах | 3 | 3 |
| Уроки розвитку мовлення\*\* | текстуально | текстуально | (1у+2п) | (2у+1п) |
|  | го | го |
|  | вивчення) | вивчення) |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Уроки позакласного | 1 | 1 | 2 | 2 |
| читання |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Перевірка зошитів | 4 | 5 | 4 | 5 |
|  |  |  |  |  |

У 8 – 9 класах з поглибленим вивченням зарубіжної літератури пропорційно збільшується кількість контрольних робіт та уроків розвитку мовлення (на розсуд учителя визначається кількість і види контрольних робіт).

\*У кожному семестрі обов’язковим є проведення двох уроків розвитку мовлення: одного уроку усного розвитку мовлення, а другого – письмового. Умовне позначення в таблиці – (у + п).

Під час оцінювання зошита із зарубіжної літератури слід ураховувати наявність різних видів робіт; грамотність (якість виконання робіт); охайність; уміння правильно оформлювати роботи (дотримання вимог до оформлення орфографічного режиму).

Оцінку за ведення зошита із зарубіжної літератури виставляють у кожному класі окремою колонкою в журналі раз на місяць і враховують як поточну до найближчої тематичної.

У разі відсутності учня на уроках протягом місяця рекомендуємо в колонці за ведення зошита зазначати н/о (нема оцінки).

Оцінка за контрольний твір із зарубіжної літератури є середнім арифметичним за зміст і грамотність, яку виставляють у колонці з датою написання роботи, надпис у журнальній колонці «Твір» не роблять.

*Орієнтовний обсяг письмового твору, складеного учнем/ученицею*

|  |  |
| --- | --- |
| Клас | Кількість |
|  | сторінок |
|  |  |
| 5-Й | 0,5–1,0 |
|  |  |
| 6-Й | 1,0–1,5 |
|  |  |
| 7-Й | 1,5–2,0 |
|  |  |
| 8-Й | 2,0–2,5 |
|  |  |
| 9-Й | 2,5–3,0 |
|  |  |

*Орієнтовний обсяг письмового твору (рівень стандарту)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Клас | | Кількість сторінок | |
|  | |  | |
| 10-й | | 3,0–3,5 | |
|  | |  | |
| 11-й | | 3,0–3,5 | |
|  | |  | |
| *Орієнтовний обсяг письмового твору* | | | | |
|  | *(профільний рівень)* | | | |
| Клас | Кількість сторінок | |  | |
|  |  | |  | |
| 10-й | 3,0–3,5 | |  | |
|  |  | |  | |
| 11-й | 3,5–4,5 | |  | |
|  |  | |  | |

Оцінку за читання напам’ять творів із зарубіжної літератури виставляють у колонку без дати з надписом *«*Напам’ять».

Навчальна та методична література з української літератури, рекомендована МОН, зазначена в Переліку навчальних програм, підручників та навчально-методичних посібників, рекомендованих Міністерством освіти і науки, що розміщений на офіційному сайті ДНУ «Інститут модернізації змісту освіти» ([https://imzo.gov.ua/pidruchniki/pereliki)](https://imzo.gov.ua/pidruchniki/pereliki/)